



MAIRIE DE POUGNY

46 rue de la Mairie 01550 Pougny
Tél : 04 50 56 78 77

Mail : pougny@pougny01.com
Site internet : www.pougny01.com

Horaires d'ouverture

Lundi, Mardi, Jeudi
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
Mercredi
9h à 12h

Fermeture

Mercredi après-midi et vendredi

Rendez-vous avec Mme la Maire

Les lundis de 16h30 à 17h30

Rendez-vous urbanisme

Les lundis de 16h30 à 17h30

La Périgolade

Tél. : 07 86 09 04 57

Assistante sociale

Tél : 04 50 42 12 65

Bus à la demande

Informations page 6

Allo encombrants

Tél : 04 50 20 65 86

Numéros d'urgence

15 : Médecin de garde - SAMU

3237 : Pharmacie de garde

17 : Police secours

18 : Sapeurs pompiers

112 : Urgences UE et CH

LE MOT DE LA MAIRE

Il est toujours difficile de choisir des mots pour faire réfléchir et ne pas céder à la tentation de raccourcis.

Nous venons de connaître la plus grave crise démocratique de notre pays depuis que le suffrage universel existe. A Pougny, 128 électeurs se sont déplacés au premier tour, 138 au deuxième tour pour 440 inscrits !

Quelles sont les raisons qui ont conduit à ne pas voter pour ces élections départementales et régionales ?

Sans doute des raisons très diverses, mais en premier lieu, hélas, les autorités de l'État ont failli. Nous n'avons pas tous reçu les enveloppes officielles contenant les professions de foi des candidats.

L'ouverture à la concurrence de la distribution de ces courriers a été un fiasco monumental. L'entreprise retenue, Adrexo, n'a pas réussi à honorer ce travail. Il fallait donc un sens civique un peu aiguisé pour venir voter. J'ai écrit à Madame la Préfète pour l'en informer et protester officiellement.

Ensuite à force de concentrer toute la vie publique de notre pays sur les seules élections présidentielles, on finit par faire penser que les autres élections ne servent à rien ...

Je ne peux que conseiller de réfléchir, d'écouter des informations, de lire des journaux divers, de débrancher un peu les réseaux sociaux, de parler politique entre nous en chair et en os, de débattre, d'argumenter, d'essayer d'apprendre à connaître ce que l'on ne saisit pas d'emblée, de chercher à comprendre la diversité.

Bonnes vacances à toutes et tous.

Annie Marcelot

Mardi
13
juillet

Bal populaire – Feu d'artifice
Au stade

GROS PLAN

Depuis un an, la commission Mobilités-voirie travaille pour (re)créer des continuités piétonnes et cyclables, à Pougny et au-delà. Mais pour cela, il est nécessaire de séparer les flux de circulation et, quand ce n'est pas possible, de sécuriser les traversées piétonnes et cyclistes sur la route départementale. L'un des enjeux: faciliter les trajets des enfants, puisque, plus ils seront autonomes pour accéder en vélo en toute sécurité à leur école, à leurs activités sportives ou au domicile de leur autre parent, moins il y aura de voitures sur la route liées à ces activités. Tour d'horizon des mesures qui vont transformer (un peu) le paysage de la commune, dont certaines aussi les habitudes...

■ Poursuite de la matérialisation de la zone 30 km/h à la route de Collonges

La pose de la bande centrale en résine rouge a été retardée à la suite des événements pluvieux de fin avril. Nous trouvons dès lors plus judicieux de la reporter à la fin des deux chantiers à la rue de la Mairie et à la rue Robert Mottier.

■ Chantier du Panoramique

Le chantier a pris du retard, car le maçon a arrêté son activité. Nous avons demandé au promoteur de participer au financement d'un plateau surélevé au croisement avec la route départementale.

■ Rues Robert Mottier et de la Mairie

Une réunion publique en présence d'une vingtaine de riverains s'est tenue le 26 mai à l'initiative de la Régie des eaux gessiennes, qui pilote le raccordement de ces deux rues au réseau d'eaux usées.



Il est possible d'accéder à la mairie et à l'école à pied, depuis la route de Collonges et de stationner sur la place de l'église. Les travaux de la rue Robert Mottier s'effectueront, dans la foulée, entre début septembre et mi-octobre.

Un itinéraire de délestage a été créé par le chemin de l'Élenay, pour les besoins du chantier et des riverains. Nous vous prions de respecter les feux alternés et d'adapter votre vitesse.

Le chemin de l'Élenay, pourvu désormais d'un revêtement mixte goudron/gravillon, deviendra au terme du chantier, une voie réservée aux piétons et aux cyclistes.

Une demande de subvention dérogatoire sera déposée pour cette nouvelle voie modes doux, même si nos chances d'aboutir sont minimes. Ces travaux seront prélevés sur la ligne de 180 000 € dédiés aux modes doux, avec une participation des Eaux Gessiennes de 12'000 euros. Nous restons dans la cible pour les travaux des rues de la Mairie et Robert Mottier (115 000 € sur 120 000 € budgétés)



■ Chemin Sur Conflan (derrière le hangar)

Nous avons mandaté un maître d'œuvre pour étudier la transformation de ce chemin communal accessible par le bas de l'Élenay en voie mixte piétons-cycles, Le département a été sollicité pour sécuriser à l'autre bout son débouché sur la route départementale. Ce dernier a par ailleurs donné son accord verbal pour tracer une bande cyclable, à la montée, depuis le pont de l'Annaz jusqu'au nouvel embranchement avec ce chemin.



■ Secteur Annaz

Un nouveau trottoir sera prochainement aménagé par le busage du fossé bordant la route départementale, entre le chemin du Bouchet (gouille Vernay) et le chemin de l'Annaz, à droite, sur la montée. Le Conseil municipal en a validé le principe, obtenu un devis d'environ 15 000 € et demandé une subvention.

Une barrière a été installée sur le chemin du Bouchet afin d'interdire l'accès à la gouille Vernay aux véhicules à moteur, hors ayants-droits. Nous réfléchissons à la

problématique du stationnement dans ce secteur, où la vitesse sera progressivement limitée à 30 km/h.

■ Covoiturons...

Le Conseil municipal a invité le Pôle métropolitain du Genevois français pour nous présenter les leviers d'action possibles. Cet organisme regroupe les 410 communes françaises du bassin lémanique, soit environ 400 000 habitants.

Sur ce territoire, 100 voitures véhiculent 105 personnes en moyenne, et le taux de motorisation est de 67 %.

Notre commune s'est portée volontaire pour tester un dispositif à l'échelle des flux de transit pendulaires rencontrés sur notre commune (2 000 véhicules/j).

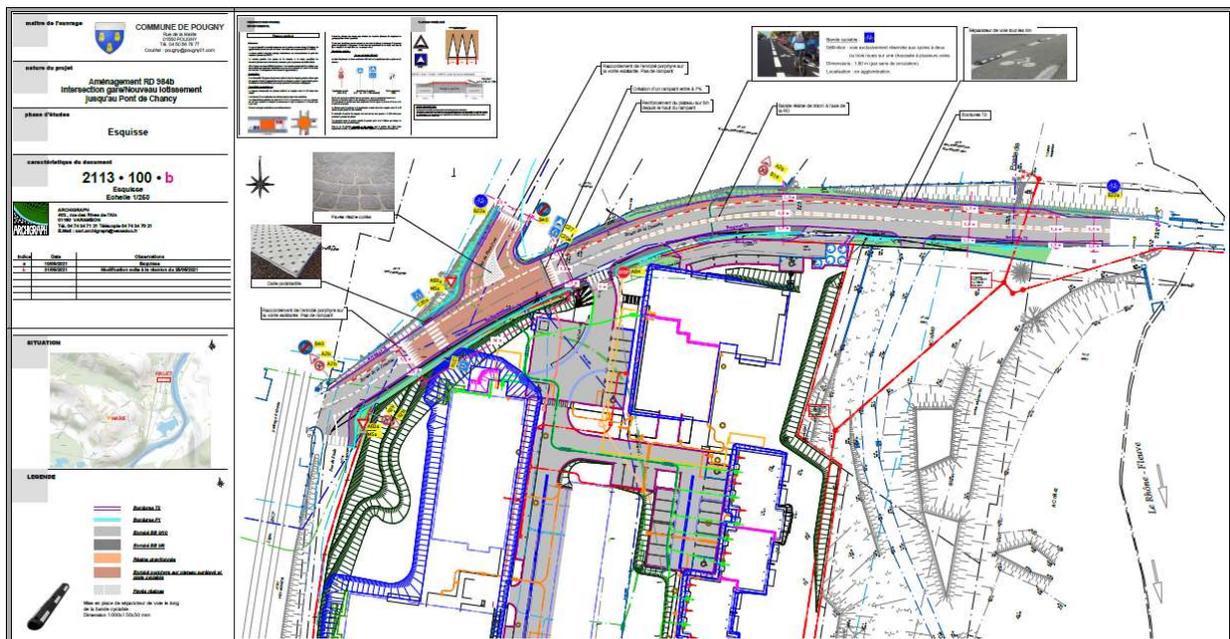
Les leviers d'actions :

- <https://www.covoiturage-leman.org> : un moteur de recherche qui agrège plusieurs plateformes, dont des groupes Facebook
- <https://blablacardaily.com/> : pour des trajets du quotidien subventionnés sur le territoire du Pôle métropolitain (jusqu'au mois d'octobre)
- <https://www.rezopouce.fr/> : un dispositif d'autostop organisé et matérialisé par des panneaux et arrêts spécifiques. Pays de Gex agglo a signé un contrat avec Rezopouce et les communes seront approchées cet automne. Une animation sera proposée aux habitants lors d'un prochain événement organisé par la commune.

■ Première tranche de réaménagement de Pougny Bas, entre le pont et le passage à niveau

Les éléments forts: un nouveau trottoir (à gauche, sur la montée), une bande cyclable (à droite, sur la montée), l'extension de la zone 30 km/h, un plateau surélevé au croisement entre la route départementale et les rues du Château-Vert et du Vieux-Pont.

Des demandes de subventions ont été déposées. Le projet sera coordonné avec le projet d'aménagement des accès à la gare, dont l'étude diligentée par la SNCF sera rendue en septembre.



ÉLECTIONS RÉGIONALES ET DÉPARTEMENTALES

Départementale : canton de Thoiry

Comune de Pougny				
1 ^{er} tour			2 nd tour	
	Nombre	% inscrits		
Inscrits	440		Inscrits	440
Votants	128	29,09 %	Votants	138
Blancs	2	0,45 %	Blancs	2
Nuls	2	0,45 %	Nuls	2
Exprimés	124	28,18 %	Exprimés	134
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Benier – Brulhart	Droite	35	28,23 %	
Loubet – Ravache	UGE	70	56,45 %	
Besseau – Chanut	RN	19	15,32 %	
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Benier – Brulhart	Droite	60	44,78 %	
Loubet – Ravache	UGE	74	55,22 %	

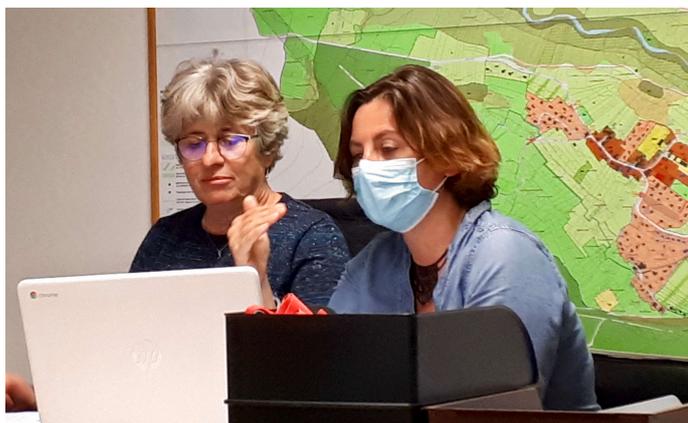
Ensemble du canton de Thoiry				
1 ^{er} tour			2 nd tour	
	Nombre	% inscrits		
Inscrits	15 170		Inscrits	15 178
Votants	4 328	28,53 %	Votants	4 372
Blancs	112	0,74 %	Blancs	135
Nuls	60	0,40 %	Nuls	64
Exprimés	4 156	27,40 %	Exprimés	4 173
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Benier – Brulhart	Droite	2 387	57,44 %	
Loubet – Ravache	UGE	1 240	29,84 %	
Besseau – Chanut	RN	529	12,73 %	
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Benier – Brulhart	Droite	2 842	68,10 %	Élus
Loubet – Ravache	UGE	1 331	31,90 %	

Régionale : Auvergne – Rhône-Alpes

Comune de Pougny				
1 ^{er} tour			2 nd tour	
	Nombre	% inscrits		
Inscrits	440		Inscrits	440
Votants	128	29,09 %	Votants	138
Blancs	2	0,45 %	Blancs	2
Nuls	3	0,68 %	Nuls	0
Exprimés	123	27,95 %	Exprimés	136
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Gill	Div	1	0,81 %	
Grébert	EELV	35	28,46 %	
Gomez	LO	3	2,44 %	
Bonnel	LREM	6	4,88 %	
Vallaud-Belkacem	PS	6	4,88 %	
Wauquiez	LR	38	30,89 %	
Omeir	Div	0	0,00 %	
Cukierman	PCF – FI	17	13,82 %	
Kotarac	RN	17	13,82 %	
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Wauquiez	LR	57	41,91 %	
Grébert	UGE	56	41,18 %	
Kotarac	RN	23	16,91 %	

Ensemble région Auvergne – Rhône-Alpes				
1 ^{er} tour			2 nd tour	
	Nombre	% inscrits		
Inscrits	5 403 344		Inscrits	5 405 165
Votants	1 761 218	32,59 %	Votants	1 802 507
Blancs	30 859	0,57 %	Blancs	41 392
Nuls	16 712	0,31 %	Nuls	20 502
Exprimés	1 713 647	31,71 %	Exprimés	1 740 613
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	
Gill	Div	11 198	0,65 %	
Grébert	EELV	248 017	14,47 %	
Gomez	LO	26 742	1,56 %	
Bonnel	LREM	168 292	9,82 %	
Vallaud-Belkacem	PS	195 727	11,42 %	
Wauquiez	LR	751 375	43,85 %	
Omeir	Div	5 684	0,33 %	
Cukierman	PCF – FI	95 434	5,57 %	
Kotarac	RN	211 178	12,32 %	
Candidat-e-s	Nuance	Voix	% Exp.	Sièges
Wauquiez	LR	960 785	55,20 %	136
Grébert	UGE	585 039	33,61 %	51
Kotarac	RN	194 789	11,19 %	17

VISIO CONFERENCE



Notre liste citoyenne a été élue pour que les réalisations municipales soient le mieux partagées par toutes et tous. Le Covid-19 n'a pas facilité notre tâche, nous avons invité les habitant-e-s à se brancher à une réunion par visioconférence.

Malgré les difficultés techniques, une bonne trentaine d'habitants se sont connectés.

Un grand merci à vous.

Nous avons reprécisé nos obligations telles que prévoir des locaux scolaires suffisants. Tous les autres sujets résultent de la volonté des citoyens et des possibilités de la commune.

Les prochaines priorités : vestiaires, salle polyvalente, gestion des sites des gouilles...

Nous rappelons que les commissions municipales sont ouvertes, et nous vous invitons à vous inscrire en amont des projets.



BÂTIMENTS

■ Projet école

Le projet d'extension de l'école se poursuit : au départ nous pensions réaliser une aile maternelle, un préau, une cantine et une salle périscolaire mais le chiffrage du maître d'œuvre a dépassé grandement nos estimations. Nous ne réaliserons, dans un premier temps, que l'aile maternelle, le préau, les réseaux et le changement de chauffage de l'ensemble pour économiser l'énergie. Le tout pour un total de 990 000 € HT.

Les demandes de subvention ont été envoyées à l'État dans le cadre de la DETR et au conseil départemental dans le cadre de la contractualisation 2001-2023.



■ Réfection église

Les devis ont été réalisés, nous resterons dans le budget prévu de 30 000 € pour rénover le chœur de l'église et

nettoyer la croix et le mur à l'extérieur par l'entreprise Vérot dont vous pouvez admirer le travail à Vesancy pour la rénovation du château. Une demande de subvention auprès du département dans le cadre de l'entretien du patrimoine historique non protégé.

Le reste de la rénovation pourra s'envisager par la suite selon le budget restant.

■ Antenne téléphone mobile

Dans le village la couverture 4G par les opérateurs français de téléphone mobile est insuffisante. Les sociétés Orange, Engie et TGV Lyria nous ont proposé d'installer une antenne relais proche de la ligne SNCF pour couvrir le village et les voyageurs dans le TGV moyennant une location de 4 000 € par an pour 12 ans avec 1 % d'augmentation annuelle, bail résiliable avec un préavis de 2 ans.

Cette antenne serait implantée le plus loin possible des habitations, juste en contrebas de la route après le « virage du hangar » en descendant de Pougny-Haut à Pougny-Gare sur un terrain communal.

Au mois de septembre nous organiserons une consultation communale selon des modalités qui restent à définir, sans doute au moyen d'un coupon réponse pour que vous décidiez.

- Cérémonie nationale en mémoire des crimes racistes et antisémites de l'Etat français de Vichy et hommage aux Justes de France. Le 16 juillet à la Maison d'Izieu.
- On nous demande de mettre à disposition la parcelle située au-dessus de la station d'épuration de l'Étournal pour y réaliser un potager libre d'accès. L'Agglo serait d'accord de nous vendre ce terrain. Ce dossier est à l'étude.
- On a évité le pire, lors de cette course poursuite rocambolesque, le 1^{er} mai dernier.



■ Ambroisie

L'ambroisie est une plante allergisante dangereuse pour la santé et très envahissante

Pour signaler la présence d'ambroisie :

www.signalement-ambroisie.fr

Pour plus d'infos : www.pollens.fr ou www.ambroisie.fr



■ Une deuxième vie pour l'aire de jeu à la Fruitière



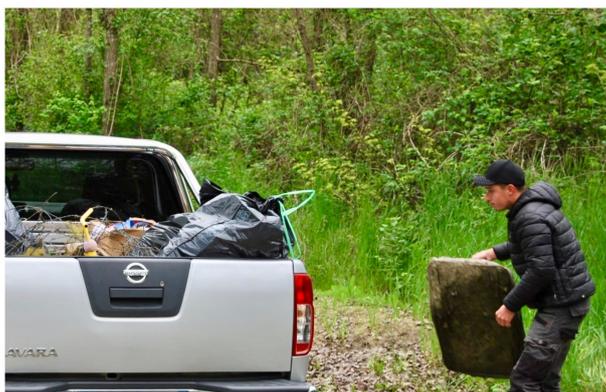
■ Bus à la demande

Pougny-Collonges-Farges-CERN, du lundi au vendredi.
Léaz-Challex, du lundi au vendredi.

Réservation la veille au 0 800 00 67 59, du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h.

Information sur les panneaux d'affichage municipaux et le site www.pougny01.com

- Nettoyage de la commune organisé par la Société de chasse de Pougny



- Chasses du Rhône : une opération nécessaire pour la production hydroélectrique, cependant très dommageable sur la biodiversité



- Découverte du marais de l'Étournal appréciée des Pougnerands, le 19 mai





135 rue de Genève 01170 Gex
Site internet : paysdegexagglo.fr
Courriel : infopaysdegexagglo.fr

Tel : 04 50 42 65 00

Nous nous associons à l'hommage de M. Patrice Dunand, président de Pays de Gex Agglo rendu à Christian Armand, maire de Péron, décédé accidentellement par noyade en Ardèche, le 5 juin 2021.

C'est avec une profonde émotion et une tristesse immense que nous avons appris la soudaine disparition de Christian Armand, maire de Péron et vice-président de Pays de Gex Agglomération.

Nos premières pensées vont à sa femme, à ses enfants, à sa famille, à son Conseil municipal, aux habitants de Péron ainsi qu'à ses amis. À l'image de la générosité qu'il incarnait, nous souhaitons leur apporter notre soutien et notre solidarité dans cette terrible épreuve. Au nom des élus et personnels de Pays de Gex Agglo, nous leur adressons nos sincères condoléances.

Christian était un homme sincère, bienveillant et entier. Il a su apporter son pragmatisme et sa sympathie au sein de l'exécutif de Pays de Gex Agglo, et nous regretterons sa présence. Nous tâcherons de poursuivre les chantiers qu'il avait engagés au service des Gessiens en acceptant une délégation tant passionnante que complexe, celle de la gestion et de la valorisation de nos déchets. Ce sera une belle façon de poursuivre son action ...



Christian, nous pensons à toi et à ta famille, nous ne t'oublierons pas.

Le conseil municipal de Péron a élu Dominique Blanc nouvelle Maire de la commune

COMMUNAUTÉ D'AGGLO

■ Commission santé solidarité

Au 14 juin 2021, 6500 personnes avaient reçu la première injection et 4500 autres les deux doses. Le centre de vaccination à Tougin restera ouvert pendant l'été de 8 h à 18 h avec prise de rendez-vous sur Doctolib. L'équipe est composée de 39 médecins et de 30 infirmiers ou infirmières (en exercice ou la retraite) et de près de 50 membres du personnel administratif.

L'Agglo recherche des bénévoles désireux d'offrir du temps pour aider à combler les besoins du service administratif.

■ Relais Petite enfance

Inscriptions en crèche du 1^{er} janvier au 30 avril pour une rentrée de septembre à décembre.

<https://www.paysdegexagglo.fr/vos-demarches/relais-petite-enfance/#>

Un numéro : 04 50 41 04 11 (du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h).

■ Lutte contre les addictions

Encadrée par deux psychologues et des personnes bénévoles, l'association DIRE (Association Dépendances-Information-Réflexion-Ecoute), fondée en 1986 et présidée par le Docteur Rémy Corcelle, propose des permanences d'écoute et des actions de prévention en milieu scolaire et associatif. Le Clos des Abeilles, 41, rue de Dompardon, Gex. 04 50 41 77 46 ou: association.dire@orange.fr

■ Commission déplacements

La ligne de transport à la demande Farges – Pougny Gare répond-elle vraiment au besoin?

Depuis 2018, on compte à peine vingt trajets et trois usagers par mois, une personne par trajet. Nous avons demandé et obtenu qu'un arrêt supplémentaire soit aménagé en bas du chemin de l'Élenay.

Cette ligne TAD a récemment été reconduite pour une année, mais pourrait bien disparaître l'an prochain. Le besoin est vraisemblablement ailleurs...

COMMUNAUTÉ D'AGGLO

Nous souhaitons pour notre part que l'Agglo nous aide à renforcer dans le Sud Gessien la même logique, toutes proportions gardées, qui prévaut dans le Nord Gessien, et c'est pourquoi nous n'avons eu de cesse d'insister sur la nécessité de créer, par étape, un véritable maillage en transports publics, avec les demandes suivantes :

- Extension d'une ligne TPG suisse jusqu'à Collonges (ligne K): petite victoire, ce dossier est à l'étude au Groupement local de coopération transfrontalière (GLCT).
- P+R à la gare de Pougny-Chancy: Pays de Gex Agglo refuse, pour l'heure, de participer à son financement, ce qui nous oblige à avancer par nous-mêmes avec d'autres partenaires.



- Réouverture de la gare de Collonges: nous n'avons pas eu de réponse claire quant à la mise à l'agenda de ce dossier à une quelconque échelle.
- Augmentation de la cadence de la ligne 6 du Léman Express: là non plus, pas d'entrée en matière pour l'instant.

- Voie verte: Nous avons demandé que cette nouvelle voie cyclable se prolonge, par étapes, jusqu'à Pougny puis jusqu'à la gare de Collonges.
- Nous avons demandé que Pays de Gex Agglo participe au financement et à la réalisation d'une voie cyclable de rabattement en site propre pour rejoindre cette future voie verte depuis le chemin du Crocus.



- Versement transport: à notre demande, Pays de Gex Agglo a accepté d'étudier la mise en œuvre d'un versement transports, une contribution locale des employeurs afin de financer les transports en commun

LES PUGNERANDES ONT DES IDÉES

Documentaire sur Pougny



PARTICIPEZ À NOTRE PATRIMOINE COMMUNAL

Nous avons pu constater pendant cette année de pandémie que, ce qui nous a manqué le plus, c'était les moments conviviaux entre nous tous. Nous avons besoin de nous retrouver, de reprendre le lien entre les différentes générations, et de nous écouter surtout.

A une époque où tout va très vite, j'ai choisi de me poser et de comprendre qui nous sommes. Chacun de nous reçoit à la naissance un double héritage, à la fois historique et affectif, qui marque sa vie et, par ricochet, celle de ses descendants. Nos petites histoires du quotidien marquent notre époque et font l'Histoire, et c'est pour cela qu'elles sont précieuses.

C'est pourquoi je souhaite donner la parole cet automne aux habitants de Pougny, et notamment à nos anciens, à travers des témoignages filmés dans un documentaire sur le village.

N'hésitez pas à me faire part soit de votre envie de participer à ce film, soit de vos questions sur cette aventure humaine riche en partage. Au plaisir de vous rencontrer pour vous expliquer tout cela de vive voix.

Nous avons l'été pour y réfléchir ensemble...

Frédérique Kahlbacher

ccas@pougny01.com - Référence : «Documentaire».

■ J'ai besoin de...

Encore une super idée que celle de Chrystel Fombonne !

Vous souhaitez mettre à disposition des outils, du matériel de jardinage, de bricolage, de cuisine ou autre et ainsi profiter de la possibilité de partager et d'échanger avec les habitant-e-s de Pougny?

N'hésitez pas à vous inscrire sur la liste à la mairie pour proposer, prêter, emprunter, demander.

CCAS – CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

Journée des partages du samedi 5 juin à la Fruitière

C'était une première à Pougny. Cette journée d'ateliers découvertes fut une réussite!

Un grand merci à Brigitte, Cécile, Céline, Martine, Annie, Frédérique, Gérald, Jean-Pierre, Thibaut, Nicolas et Alexandre qui ont partagé lors d'un après-midi leurs connaissances, et à ceux et celles qui sont venus participer aux ateliers découvertes.

Ensemble nous avons découvert l'origami, le scrapbooking, la décoration 3D, la poterie et l'extraction de l'huile essentielle d'acacias. Nous avons joué avec la

langue française, appris à faucher et manipulé les outils de nos grands-parents. Nous avons appris aussi les bons réflexes en vélo sur un parcours initiatique... tout ceci sur un air de guitare.

Si vous souhaitez vous aussi partager votre savoir faire, n'hésitez pas à écrire au CCAS à l'adresse ccas@pougny01.com et à vous inscrire pour la prochaine édition.

Encore merci à tous pour ce beau moment de partage, et prenez soin de vous.

L'équipe du CCAS de Pougny



AU REVOIR CHARLINE ... ET SÉVERINE

Charline Benassy, conseillère municipale de Pougny, quitte la commune pour Lélex, à notre grand regret.

Charline était présidente de la commission école - périscolaire qui voit également partir sa coordinatrice, **Séverine Pellerin**, qui rejoint sa Charente natale.

Mille mercis, Charline et Séverine, pour votre engagement, votre dynamisme et votre travail constructif.

Nous vous souhaitons le meilleur, ainsi qu'à vos familles.



LES ASSOCIATIONS

■ Assemblée générale de FestiJam du 29 juin 2021

La réunion a suscité énormément d'échanges et de très bonnes idées. La présence des autres associations pougnerandes (Sou des écoles, mairie, Comité des fêtes, Festi'Pougnny) permet d'envisager beaucoup plus de collaborations inter-sociétés dans les événements futurs.

Le nouveau bureau se compose de Vincent Girod, président, Audrey Fusco, secrétaire, Charlene Ramtani, vice-secrétaire, Eva Girimonte, trésorière, Amélie Gubeth, vice-trésorière, Jean-Luc Rupp (pôle logistique), Melissandre Panicali (pôle artistique).

Ce nouveau bureau est motivé et déterminé pour que la 3^e édition du Festi'Live voit le jour en 2021. L'association doit cependant s'assurer du nombre de bénévoles disponibles. Elle confirmera donc au plus vite, via les réseaux sociaux, si nous aurons le plaisir de vous voir le 28 août prochain, dès 17h au stade de Pougnny.

■ Sou des Ecoles

L'année scolaire s'achève, place aux vacances!



Grâce à votre soutien et votre participation, le Sou des écoles a pu réaliser de belles actions : la Fête de la Pomme, la vente de soupe à la courge, la traditionnelle quête-tombola et distribution de muguet, qui était pour la première fois offert à tous les habitants, le petit marché de printemps et foire aux plantons et enfin la journée «jeux et château gonflable», offert à tous les enfants à l'occasion du vide-grenier de la Société de chasse, le 26 juin dernier.

Félicitations à Titi Arnaud, premier prix du tirage au sort, qui reçoit un panier garni.

L'ensemble des fonds collectés a permis de financer quelques activités proposées par les maîtresses aux enfants en 2021 ainsi que la venue à l'école, en 2022, d'une école des arts du cirque. D'autres activités pédagogiques sont également à l'étude.

Un très grand merci à toutes et tous pour votre aide, votre investissement et votre soutien.

Rendez-vous à la rentrée en septembre.

Le Sou des écoles de Pougnny

■ Clôture de la treizième saison du Rugby Club du Canton de Collonges



Le dernier entraînement s'est terminé le 19 juin, comme toutes les années, par une gigantesque bataille d'eau où les parents se sont joints aux joueurs et éducateurs. N'ayant pas pu organiser de repas dansant à cause de la crise sanitaire, nous avons partagé un pique-nique avant de prendre des vacances bien méritées.

La fin de saison a été marquée par l'organisation de trois tournois à domicile, pour le plus grand bonheur des rugbymen qui ne demandaient qu'à reprendre la compétition. Nous avons pu recevoir les équipes de Gex, Nantua, Oyonnax et le Servette Rugby. Le 29 mai, toutes les catégories étaient représentées, nous avons accueilli 185 joueurs. Ce fut une belle journée de rugby où les petits lynx ont terminé sur le podium.

Nous reprendrons les entraînements dès le mois de septembre, le premier samedi après la rentrée scolaire où une journée découverte sera proposée à tous ceux qui veulent chausser les crampons. Nous vous souhaitons à toutes et tous un bel été, de bonnes vacances et continuez de prendre soin de vous et de vos proches.

Rugby Club du Canton de Collonges, 307 Rue Vie Creuse, 01550 Pougnny,
www.rugbycollonges@yahoo.fr ou 06 45 53 40 49.

■ Franc succès pour le deuxième vide-grenier de la Société de chasse de Pougnny

La Société de chasse de Pougnny a organisé, avec la collaboration du Sou des écoles et de FestiJam, son deuxième vide grenier. Celui-ci a déplacé un grand nombre de marchands pour proposer à tous les visiteurs un choix varié et surtout sourires et bonne humeur !

Le Sou des écoles et Vincent Girod pour « Gare à Toi » ont tenu le stand de restauration pour régaler les affamés de retrouvailles, après une si longue période de repli.

Nous vous remercions d'être venus si nombreux !
Rendez-vous en 2023 !



COMMÉMORATION DU 8 MAI 1945

Extrait du discours de Mme la maire, Annie Marcelot

« Réunis en petit nombre du fait de la pandémie, nous avons tenu à commémorer la victoire de la démocratie, de la liberté, de l'égalité et de la fraternité sur le nazisme, la barbarie, l'antisémitisme, le racisme, l'esclavage et sur l'atroce souffrance de millions d'enfants, de femmes et d'hommes dans les camps de la mort: opposants au fascisme, communistes, juifs, tziganes, roms, homosexuels. Nous avons rappelé notre immense gratitude envers ces millions de soldats combattants des forces alliées qui ont libéré la France, l'Europe et le monde. Cette guerre aura causé la mort de plus de cinquante millions d'êtres humains.

Ces six années de guerre ont été sombres pour notre pays, qui s'est heureusement relevé par le courage de toutes celles et ceux qui ont su s'opposer, se réunir et combattre, des petits gestes aux plus dangereux, de la

Mme la Maire a salué les porte-drapeaux : M. Pierre Grigis, M. Georges Dallemagne représentant tous ces combattantes et combattants.

Une gerbe a été déposée par M. Dundee Valot, maire-adjoint.

Quel bonheur d'entendre retentir la Marseillaise, interprétée à nouveau par la fanfare !

distribution de tracts au lycée Lalande de Bourg en Bresse à l'organisation de petits réseaux à Bellegarde, des maquis de l'Ain à l'accueil d'enfants ou personnes juives.

Ces femmes et ces hommes ont su réaliser l'unité des mouvements de résistance le 27 mai 1943. Nous leur devons le programme du Conseil national de la résistance, signé le 15 mars 1944, appliqué dès la libération et qui comportait, outre des mesures immédiates, un véritable programme de gouvernement avec par exemple le rétablissement et l'extension du suffrage universel, la création d'une sécurité sociale, la liberté de la presse, la reprise en main de l'économie. Puis vint la Déclaration universelle des droits de l'homme et du citoyen de l'ONU, signée en 1948. Les enseignements de cette période sont universels. »

Nous avons écouté le chant des Marais, composé au départ par des opposants allemands au régime nazi emprisonnés en 1933 au camp de Börgermoor. De là, ce chant s'était propagé de camp en camp et est devenu le chant international des déportés. La cérémonie s'est clôturée par le chant des Partisans qui, avec la Marseillaise, ont tous deux statut d'hymne national.



Note de la rédaction : une enquête à laquelle environ 5 500 Gessiens et Gessiennes ont participé montre que le désir d'une structure hospitalière est bien réel. Ce dossier entraîne de nombreuses réactions. Les propos qui suivent n'engagent que leurs auteurs.

Courrier d'un habitant de Pougny

Depuis des décennies, la population du Pays de Gex réclame, en vain, aux maires et à la communauté d'agglomération la création d'un hôpital public dans le Pays de Gex. En raison du caractère attractif de ce territoire enclavé dans le bassin du Genevois, sa population n'a cessé de croître.

L'épidémie de coronavirus a jeté une lumière crue sur les déficiences dans le Pays de Gex en matière de soins hospitaliers dignes de ce nom. A tout ceci s'ajoute le départ en retraite de nombreux médecins. Nous savons qu'aujourd'hui les personnes malades sont envoyées vers l'hôpital de Saint-Julien, rattaché au Centre hospitalier d'Annecy-Genevois (CHANGE) pour les cas les plus graves, ou elles sont orientées vers des solutions privées. Cela vient alimenter chez les Gessien-ne-s le lancinant sentiment d'abandon des pouvoirs publics devant les crises qui s'additionnent.

Deux pétitions distinctes signées par plus de 13 000 citoyens réclament la construction d'un hôpital public pour le Pays de Gex et le Pays bellegardien.

Nicolas Wyss

Renseignements sur la pétition :

Nicolas WYSS, 343 rue de la Pierre, 01550 Pougny. 04 50 56 75 86. nicolaswyss@protonmail.com

Nous avons notamment reçu ce témoignage d'une habitante du Pays de Gex.

Mon Covid dans la zone frontalière du Pays de Gex

J'ai ressenti les premiers symptômes le 4 avril 2021. J'ai dû attendre le 6 avril pour me faire tester. Je n'arrive plus à me nourrir, une forte diarrhée me déshydrate, la fièvre, entre 39 et 40... Mon compagnon appelle le SAMU. Direction Nyon, car je travaille en Suisse et j'ai, au regard de ma profession, une assurance suisse qui me couvre dans le monde entier. A mon arrivée, perfusion, radio des poumons, mise sous oxygène, mais pas d'hospitalisation. Retour à la maison, mon compagnon revient me chercher.

Les jours suivants, mon état empire: toux sèche, mal dans la poitrine, diarrhée, toujours une forte fièvre... Je suis dans l'incapacité de me nourrir seule. Le 11 avril, on appelle à nouveau le SAMU. Ma saturation en oxygène est à 90... Les ambulanciers acceptent, après paiement, la prise en charge pour l'hôpital de Nyon où on me renvoie à la maison lorsque le niveau d'oxygène est un peu remonté... en taxi, tremblante de fièvre, confuse de faiblesse, et potentiellement contagieuse.

13 avril, troisième appel au SAMU, car j'ai toujours les mêmes symptômes. Refus de me prendre en charge, au prétexte que l'hôpital de Nyon ne m'a pas hospitalisée l'avant-veille. Mon compagnon se procure un tensiomètre à 150 euros. Une très grande douleur envahit ma poitrine.

Quatrième appel au SAMU, qui refuse de m'emmener à l'Hôpital cantonal de Genève (HUG) mais affirme que, si la situation l'exige, je serais transférée dans un hôpital suisse de mon choix. Direction, l'Hôpital de St-Julien-en-Genevois. Deux frontières... La descente aux enfers continue.

J'attends seule sur un brancard dans une salle lugubre, sans dispositif pour appeler une infirmière. Pas même un peu d'eau... Quatre heures passent ainsi. A son arrivée, mon compagnon me trouve pliée en deux sur une chaise dans l'attente d'un nouveau retour à la maison. L'Hôpital de St-Julien dit en effet ne pas pouvoir me prendre en charge pour une question d'assurance et ajoute qu'un transfert aux HUG serait considéré comme un «transfert de confort». En d'autres termes, entièrement à notre charge...

Mon compagnon se montre exaspéré et tourmenté car aucun médecin n'est venu me faire un bilan de mon état. Alors, enfin un médecin arrive... Il juge mon état préoccupant. A court d'arguments pour justifier le manque de soins notoires, on nous informe qu'il faudrait nous rendre aux HUG, mais par nos propres moyens.

Trente minutes de route. Prise en charge immédiate: perfusion, oxygène, prise de sang, scanner. Trois médecins s'affairent autour de moi. Je suis au bord de l'évanouissement. Le diagnostic est posé : 50% de mes poumons sont atteints.

Que se serait-il passé si j'avais été seule et désargentée ?

NOS PRATICIENS, ARTISANS ET COMMERÇANTS

Vous n'êtes pas sur la liste ? Quelque chose est faux ? Merci de vous déclarer en mairie.

A Pougny

- **L'épicerie d'Aurore**
Vente directe. Mer : 16h-19h, sur le parking du passage à niveau. 06 33 10 04 09
- **Poissonnerie BEALAY**
Vente directe. Mardi après-midi – Pougny Gare, de 14 h à 14 h 45 et Pougny-Haut, rue Mottier de 14 h 45 à 15 h 30. 06 08 64 34 14
- **GARE À TOI**
Nouveau à Pougny ! Plats à emporter, pains maison, repas sur mesure. Instagram : @restaurantgareatoi.
f [restaurantgareatoi](#).
restaurantgareatoi@gmail.com.
06.15.29.56.66
- **Épicerie en ligne.**
Retrait: 352, route de l'Étournal.
f [olivale](#) ou www.olivale.com. 07 54 81 36 65
- **Spartacus**, pizzas à l'emporter.
Jeu, vend et sam. Angle route de la gare/route de la Fruitière. Devant la menuiserie Locatelli.
06 41 35 23 01
- **Réflexologie générale & Reiki**, Murielle Marcon.
06 80 99 77 44
- **Phosphorescences**
Catherine Lachaux. Phyt thérapeute diplômée de l'IFMV à Genève. Drainage lymphatique.
catherinelachaux74@gmail.com
06 43 09 06 53
- **Joël Locatelli**. Charpentier-menuisier.
04 50 56 79 90
- **Fabrice Morand électricité**. 320 Vie Creuse.
06 89 58 29 82
- **HP Services**. Bâtiment/agencement de cuisine. 33 route de la Gare.
06 16 04 00 81
- **Travaux Leblanc**. Petite rénovation, jardinage.
07 81 39 74 20

A Collonges

- **Maraîchères** GAEC Le Jardin des fées. Vente directe.
Domaine de Piers. Ma et jeudi : 10h-12h30/14h-18h30 ; sam : 10h-12h. 06 72 60 86 77
- **Boulangerie-pâtisserie** Le rendez-vous des Gourmets.
91, Grand Rue.
Lun-sam : 7h-12h30/15h-19h ; dim : 7h-13h.
Fermé le mercredi. 04 50 59 64 28
- **Traiteur-boucher** chez Gaël. 106, Grand Rue.
www.chezgael-traiteur-paysdegex.fr
04 50 59 65 10
- **Proxi** Chez Karen et Bea. 106, Grand Rue.
Lun-sam : 8h-12h30/15h-19h.
beka.collonges@orange.fr. 04 50 56 84 62
- **Plats indiens** à emporter (fermé en ce moment). 52 rue du fortin.
f [GareyHomemadeDelicacy](#). 04 50 59 47 87
- **Fleuriste**. Au Jardin d'Éden, 47, grand Rue.
contact@au-jardin-eden.fr. 04 50 13 12 09
- **La Poste**. 134 rue du Fort.
Mar-ven : 13h30-17h ; sam : 9h-12h.
- **Tabac de l'Union**. Lun-mar-jeu-vend : 8h30-12h.
- **Réparation toutes marques**. Start Auto. Technoparc sur la Vie. 04 50 56 86 25
- **Librairie Noires Merveilles**. 57, Grand Rue.
librairienoiresmerveilles@yahoo.com
www.librairie-noires-merveilles.fr
04 56 82 39 78
- **Atelier de couture**. Mme Loretta Borel.
Anna Couture. 148, rue de Pré Moitier.
annvinot@gmail.com. 07 86 04 76 56
- **Maison d'hôtes** La Colonie. 210, rue du Fort.
info@lacolonie.fr. 04 50 56 09 76
- **Nathalie Mathern**, studio photo « Clichés Tendresse », technoparc de Collonges,
06 32 00 84 43
cliches.tendresse@gmail.com
www.cliches-tendresse.com
- **Maison de Santé** du Fort, pluridisciplinaire
 - Médecins: 04.50.56.71.00
 - Pharmacie du Fort: 04.50.59.60.17
 - Infirmiers: 04.50.56.71.64
 - Kinésithérapeute: 04.50.59.66.19
 - Sage femme: 06.63.86.16.66
 - Psychologue: 06.15.47.47.59
 - Podologue: 04.50.59.54.79
 - Ostéopathe: 07.83.92.30.84.ou 07.81.61.14.58

A Farges

- **Café de la Poste**, 371 rue de la République
04 50 56 05 47
- **Les 3 Petits fermiers**. Vente directe de produits locaux. 198, route d'Asserans. Ven-sam : 9h-19h.
www.les3petitsfermiers.com

A VOS AGENDAS

Juillet

- 13 juillet à partir de 19h30, Le Comité des Fêtes organise son traditionnel bal, avec repas, buvette, fanfare, retraite aux flambeaux, feu d'artifice.
Respectons les gestes barrières !
- 16 juillet - 10h : journée nationale Maison d'Izieu. Inscriptions avant le 15 juillet sur le site <https://www.memorializieu.eu/event/journee-nationale-du-16-juillet-2021/>
Exposition sur la journée du souvenir du 7 avril 1946.

Août

- Pendant le mois d'août, la mairie continuera à vous accueillir : consulter les horaires sur le site.
- 28 août à 17h : Festi'Live, au stade de Pougny, sous réserve d'une décision définitive. Confirmation sur les réseaux sociaux.
<https://www.facebook.com/FestiJam1>
@Festi_jam (Insta)
- Jusqu'au 31 août : exposition, les 25 ans de Dreamworks animation. Dessins originaux et peintures numériques de production des films. Château de Voltaire à Ferney-Voltaire.

REMERCIEMENTS

- Marie et Gabriel Lagriffoul et Olivier Chamot ont renouvelé le fleurissement avec bonheur.
Encore merci à eux et à nos agents pour l'arrosage.



- Nous remercions les habitant-e-s qui donnent de leur temps aux différentes commissions : Gabriel Lagriffoul et Murielle Marcon (contrôle des listes électorales); CCAS : Frédérique Kalhbacher, Vincent Girod, Sandrine Valduga, Dora Mottaz. Commission Mobilités-voirie : Richard Fulop, Camille Grosjean; CCID : Patrice Eveno, Etienne Fournand, Michaël Palombi, Chrystel Fombonne, Jean-Pierre Duparc.

QUOI DE NEUF DANS LA CULTURE ?

■ Le coup de cœur de Nathalie

L'art de perdre, de Alice Zeniter, 2017.

L'Histoire au travers d'une histoire familiale.

Génération prisonnière d'un passé tenace.

Entre France et Algérie.



DERNIÈRE MINUTE

Un campement de gens du voyage est arrivé dimanche après-midi sur notre commune !

Il s'agit d'une communauté de 80 foyers soit environ 200 caravanes et 300 personnes dont les responsables sont deux pasteurs évangélistes pentecôtistes.

Nous avons essayé de gérer au mieux la situation sans violence.

Nous avons signé une convention qui les engage à ne rester que 7 jours et à quitter les lieux dimanche 11 juillet afin que nous puissions maintenir le bal du 13 juillet organisé sur le site par le comité des fêtes.

Nous souhaitons que cette cohabitation temporaire se fasse avec le minimum de nuisances pour les riverains et les habitants de Pougny.

